

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

20 DÉCEMBRE 1949.

20 DECEMBER 1949.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

relatif aux avances sur indemnités de réparation
de dommages de guerre aux biens privés.

betreffende de voorschotten op oorlogsschade-
vergoedingen in zake private goederen.

AMENDEMENT

AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. TERFVE.

VOORGESTELD DOOR DE HEER TERFVE.

Article premier.

Eerste artikel.

Modifier comme suit le 1^{er} alinéa de cet article :

Het eerste lid van dit artikel wijzigen als volgt :

« En conformité avec les dispositions générales de la loi du 1^{er} octobre 1947 relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, et notamment celle du paragraphe 3 de l'article 8 fixant le régime des priorités, des avances peuvent être consenties sur les indemnités..., etc. ».

« In overeenstemming met de algemene bepalingen der wet van 1 October 1947 betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen, en namelijk met die van paragraaf 3 van artikel 8 houdende vaststelling van het voorrangstelsel, kunnen voorschotten worden verleend op de oorlogsschadevergoedingen..., enz. »

J. TERFVE,
A. BONENFANT,
R. DISPY.

Voir :

60 : Projet de loi.
94 : Rapport.

Zie :

60 : Wetsontwerp.
94 : Verslag.

G.